

(1) Recipient MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN			(2) Receipt notes			Delivery note Process number 379740 (4) Shipping date 17/10/2023		
(5) Supplier and sender GeWIS Drehteilefertigungs GmbH Streithheimer Straße 22 86477 Adelsried 180352256 5013014965			(6) Freight prepaid €		(7) Delivery (is) Freight car Freight Express Express Mail		(8) Invoice no. Invoice number (9) of	
(10) Your reference 411	(11) Purchase order number 550004319901	(15) Orderer addition bis 6.11.2018 als Getrag, Bari Werk:100 AS: 1	(12) our department		(13) House call		(14) Our sales order no. 2172487	
(19) Shipping type Lorry		prepaid (20)	(21) Type of	(22) Shipping code 35482SK		(23) Gross 3,680.9	Total weight kg (24)	(24) Net 3,310.4
Shipping address Magna PT S.p.A. Svevatrans Srl							(26) Unloading point 14248 320385	
(27) Item		Reference number	Description of delivery, performance Packing specifications	(30) Quantity	(31) Unit	(40) Recipient notes Quantity (is) + / - Notes		
	2516272980	GRUNDPALLETTE	2516272980 Abtriebswelle 1 2516272980 "D" Lot: J-125956 2	1,600	Pcs	KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 1600 Quantità effettiva: tipo imballaggio: L Quantità imballi: Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO Data controllo: 19/10/23 Firma: <i>[Signature]</i>		
	70A 113394 Grundpalette zu den Zwischenlagen von Projekt 251	3	Pcs					
	70A 113946 Unvirsaldeckel zu den Zwischenlagen von Projekt 251	3	Pcs					
	VCI-Sack für Set-Projekt 251-1250+/2x425/+1350, 80my	3	Pcs					
	Zwischenlage für Abtriebswelle 1,2-Fertigteil /zur Aufnahme 33 St./	42	Pcs					
	70A 113394 Grundpalette zu den Zwischenlagen von Projekt 251	1	Pcs					
	70A 113946 Unvirsaldeckel zu den Zwischenlagen von Projekt 251	1	Pcs					
	VCI-Sack für Set-Projekt 251-1250+/2x425/+1350, 80my	1	Pcs					
	Zwischenlage für Abtriebswelle 1,2-Fertigteil /zur Aufnahme 33 St./	11	Pcs					
	Incoterm delivery	DDP - Delivered duty paid						
approved by Mr. Gianluigi Calo on 09.01.2023 / Index D /								
(42) Receipt notes		(43) Quantity check	(44) Quality Inspection/Inspection report		(45) Recipient	(46) Invoice verification		
Date								
Name/								

(1) Recipient				(2) Receipt notes				Delivery note			
MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN								Process number 379740 (4) Shipping date 17/10/2023			
(5) Supplier and sender				(6) Freight			(7) Delivery (Is)			(8) Invoice no.	
GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streitheimer Straße 22 86477 Adelsried				prepaid ☐ carriage ☐ Freight car ☐ Forwarder ☐ € ☐ Freight ☐ external ☐ Express ☐ own vehicle ☐ Express ☐ Mail ☐						Invoice number (9) of	
(10) Your reference		(11) Purchase order number		(15) Orderer addition		(12) our department		(13) House call		(14) Our sales order no.	
411		550004319901		bis 6.11.2018 als Getrag, Bari Werk:100 AS: 1						2172487	
(19) Shipping type		prepaid (20)		(21) Type of		(22) Shipping code		(23) Gross		Total weight kg (24) (24) Net	
Lorry						35482SK		3,680.9		3,310.4	
Shipping address										(26) Unloading point	
Magna PT S.p.A. Svevatrans Srl										Via del Geranel, 21, 70026 Modugno (Bari) 14248	
(27)	Reference number	Description of delivery, performance				(30)	(31)	(40) Recipient notes			
Item		Packing specifications				Quantity	Unit	Quantity (Is)	+ / -	Notes	
	3 x 429 Stück 1 x 313 Stück										
(42) Receipt notes		(43) Quantity check		(44) Quality inspection/inspection report		(45) Recipient		(46) Invoice verification			
Date											
Name/											

1 Absender (Name, Anschrift, Land) GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 97101 PRIEVIDZA;SLOWAKEI SLOWAKEI				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF 45018404 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR)																							
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streithaimer Straße 22 86477 ADELSRIED DEUTSCHLAND				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) MATYO s.r.o. Kukučínova 14 SK 97101 Prievidza SLOWAKEI																							
3 Auslieferungsort des Gutes Ort: Modugno (Bari) Land: ITALIEN				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer																							
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Ort: Prievidza Land: SLOWAKEI Datum: 17.10.2023																											
5 Beiliegende Dokumente Lieferschein 379740 - 379744																											
6 Zeichen und Nummern -		7 Anzahl der Packstücke 26		8 Art der Verpackung GRUNDPALLETTE		9 Bezeichnung des Gutes Fertige Teile: Welle aus Stahl Gesamtgewicht		10 Statistik Nr. 84831095		11 Bruttogewicht in kg 22285,00 22285,00		12 Umfang in m³															
Bez. S. Nr. 9		Gefahrezettelnummer-Nr.		UN-Nummer UN		Verp.-Gruppe		19 Zu zahlen vom:		Absender		Währung		Empfänger													
13 Anweisung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)								Fracht		Ermäßigung -		Zwischensumme		Zuschläge		Nebengebühren		Sonstiges +		Zu zahlende Gesamtsumme							
14 Rückerstattung				20 Besondere Vereinbarungen																							
15 Frachtzahlsanweisung frei unfrei, Modugno -Bari																											
21 Ausgefertigt in Prievidza am 17.10.2023 GeWiS Slovakia s.r.o.								24 Gut empfangen Datum 19.10.2023 to con riserva di validità e quantità																			
22 Vápenická 30 SK-971 Prievidza IČO: 30 223 300, IČ DPH: SK2020466784 (45) Unterschrift und Stempel des Absenders				23 MATYO s.r.o. Kukučínova 14 Prievidza 97101 IČO: 30 000 6730 (31) Unterschrift und Stempel des Frachtführers				(Signature and Stamp of the Receiver)																			
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen von bis km								Paletten-Absender				Paletten-Empfänger															
								Art				Anzahl				Kein Tausch				Tausch							
								Euro-Palette																			
								Gitterbox-Palette																			
								Einfach-Palette																			
26 Vertragspartner des Frachtführers - kein - Hilfgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs								Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift								Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift											
27				Antliches Kennzeichen Kfz PD37SEM PD028YG				Nutzlast in kg				Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift															
Anhänger												Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift															
Benutzte Genehmigung Nr.												☐ National				☐ Bilateral				☐ EU				☐ CEMT			